

March 2001



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

البند ١-٣ من جدول الأعمال المؤقت

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

مجموعة العمل المعنية بالموارد الوراثية النباتية  
للأغذية والزراعة

الدورة الأولى

روما، ٢-٤ يوليو/تموز ٢٠٠١

جدول الأعمال التفصيلي المؤقت والجدول الزمني

١- المسائل التنظيمية

١-١ انتخاب الرئيس ونوابه

" ينبغي لمجموعة العمل، وفقاً لنظامها الأساسي، أن تنتخب رئيسها ونائباً واحداً أو أكثر للرئيس من بين ممثلي أعضاء مجموعة العمل في مستهل كل دورة ويظل هؤلاء المنتخبون في مناصبهم الى حين انعقاد الدورة التالية لمجموعة العمل، ويتمتعون بحق إعادة انتخابهم".

٢-١ تعيين المقرر

كذلك قد تود مجموعة العمل تعيين مقرر للدورة

### ٣-١ الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني

يتضمن المرفق (١) جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني، لتدرسهما مجموعة العمل.

### ٢- التقرير المرحلي حول تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام

وافقت الهيئة في دورتها العادية الثامنة على أن تجتمع مجموعة العمل بغية توجيه عملية تنفيذ واسنراض خطة العمل العالمية. وتتضمن الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-1/01/2) تقريراً عما أنجز من الخطة في ١٠٩ بلدان وذلك استناداً الى استبيان وزع على نقاط الاتصال القطرية في ١٥١ بلداً، كما تحدد الوثيقة مختلف التطورات الحديثة ذات الصلة بتنفيذ خطة العمل. كذلك فان مجموعة العمل مدعوة لبحث الجهود الاضافية التي قد يتعين على المشاركين بذلها لتنفيذ الخطة، والمجالات التي قد تحتاج الى مزيد من التحليل، فضلاً عن بحث المجالات الأخرى التي يمكن أن يكون لها انعكاسات على السياسات.

### ٣- رصد تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام

طلبت الهيئة من المنظمة أن تضطلع بدور مبادر وفعال في تيسير ورصد تنفيذ خطة العمل العالمية ووافقت على استنباط عملية رصد شفافة وفعالة. كما أوصت بوضع مجموعة محورية من المؤشرات، وذلك ضمن اطار مجالات الأنشطة ذات الأولوية في الخطة، بغية تسهيل هذه العملية. كذلك أشارت الهيئة، في دورتها العادية الأخيرة، الى أن رصد تنفيذ خطة العمل العالمية يعتبر أمراً مهماً لاستخدام الموارد على نحو فعال، ووافقت على وجوب مواصلة المنظمة دعمها للتعاون بين المنظمات الدولية المعنية في مجالات الرصد واعداد التقارير فيما يتعلق بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وتتضمن الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-1/01/3)، التي تم اعدادها في أعقاب المشاورات مع المعهد الدولي للموارد الوراثية، دراسة لأفضل السبل لانشاء جهاز رصد فعال وطويل الأمد. كذلك تتضمن تلك الوثيقة تقريراً عن أنشطة الرصد التي نفذت في عامي ١٩٩٨ و ٢٠٠٠، وتستخلص دروساً من هذه الخبرة يستفاد منها في تطوير عملية الرصد. وتتناول الوثيقة التوصيف والميزانية لخطط أنشطة الرصد في المستقبل، بما في ذلك انشاء آليات تنسيق قطرية بشأن تنفيذ خطة العمل العالمية وتكامل بناء القدرات. كذلك فان مجموعة العمل مدعوة لتقديم توجيهاتها بشأن عملية الرصد المقترحة والجدول الزمني، وبشأن تعبئة الأموال الضرورية من خارج الميزانية.

### ٣-١ تحديد المؤشرات ونموذج التقرير بشأن رصد تنفيذ خطة العمل العالمية

لقد تم اعداد مجموعة مقترحة من المؤشرات ونموذج للتقرير يشتمل على هذه المؤشرات، وذلك بناء على طلب كل من المؤتمر الفني الدولي (١٩٩٦) والهيئة في دورتها العادية السابقة. ويتضمن ملحق الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-1/01/3) المؤشرات المقترحة، بينما تتضمن الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.1) نموذجاً معيارياً مبوباً لاعداد التقارير، توطئة لدراستها من قبل مجموعة العمل.

### ٣-٢ تحديث تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية العالمية للأغذية والزراعة

وافقت الهيئة، في دورتها العادية الثامنة، على أن تدرس مسألتى اعداد تقرير ثان عن حالة الموارد الوراثية النباتية العالمية للأغذية والزراعة، وتعديل خطة العمل العالمية، وذلك بعد استكمال المفاوضات بشأن تنقيح التعهد الدولى. وتناقش الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-1/01/04) كيف أن تحديث "حالة الموارد الوراثية النباتية العالمية للأغذية والزراعة" ورصد تنفيذ "خطة العمل العالمية" يمكن معالجتهما كعمليتين متكاملتين. وقد تود مجموعة العمل تقديم مشورتها بشأن المجالات المواضيعية المزمع دراستها، وادماج عملية تحديث "حالة الموارد الوراثية النباتية العالمية للأغذية والزراعة" مع عملية رصد "خطة العمل العالمية" ودور النظام العالمى للاعلام والانذار المبكر فى هذا الصدد.

### ٤- تسهيل تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام

طلبت الهيئة، فى دورتها السابعة والثامنة، أن تضطلع المنظمة، بالتعاون مع الأطراف المشاركة المعنية، بدور المبادر فى تسهيل ورصد تنفيذ خطة العمل العالمية. وقد تم اعداد الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-1/01/3) بناء على طلب الهيئة، وذلك بالتشاور مع كل من المعهد الدولى للموارد الوراثية النباتية والمنتدى العالمى للبحوث الزراعية. وتتضمن هذه الوثيقة الدعوة التى وجهها المشاركون لتنسيق العمل، كما تبحث انعكاسات المنهج البرامجى الجديد للمنظمة، وتناقش أربعة خيارات للعمل، مع ايلاء اهتمام خاص لاحتمال انشاء "مرفق" كآلية مترابطة ورسمية لتسهيل تنفيذ الخطة. وقد تود مجموعة العمل تقديم توجيهاتها بشأن الخطوات التى ينبغى اتخاذها، وحول الشروع باجراء مناقشات مع بقية المنظمات والجهات المانحة، حتى يتسنى تقديم تقرير لاحق بهذا الخصوص الى الهيئة فى دورتها التاسعة العادية.

### ٥- التقرير المرحلى حول النظام العالمى للاعلام والانذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

أعربت الهيئة، فى دورتها العادية الثامنة، عن تقديرها لأعمال المتابعة التى قامت بها الأمانة فى ضوء توصيات الاستعراض الخارجى للنظام العالمى للاعلام والانذار المبكر، وأشارت الى وجوب تطوير هذا النظام على نحو مبسط ويحقق المردودية وذلك استناداً الى قواعد البيانات الموجودة. وتبرز الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-1/01/3) التقدم الذى تحقق منذ ذلك الحين، كما تعالج على نحو خاص القضايا المتصلة بمحتوى البيانات، وامكانية الحصول عليها، وتكاملها واتساقها، وتكامل النظام، وقابليته للاستدامة. كذلك ناقشت الوثيقة الآفاق المستقبلية لهذا النظام كوسيلة داعمة فى مجالات (١) مواصلة عملية رصد خطة العمل العالمية، (٢) اعداد التقرير الثانى عن حالة الموارد الوراثية النباتية العالمية للأغذية والزراعة، (٣) كآلية للانذار المبكر بشأن تدهور الموارد الوراثية النباتية. والمطلوب من مجموعة العمل تقديم توجيهاتها بشأن دور النظام العالمى للاعلام والانذار المبكر فى هذه المجالات.

## ٦- المسائل المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، والتي أثيرت فى المؤتمر الخامس لأطراف اتفاقية التنوع البيولوجى

أصدر الاجتماع الخامس لمؤتمر أطراف اتفاقية التنوع البيولوجى، الذى عقد فى عام ٢٠٠٠، قراره الخامس الذى تضمنت فقرته الخامسة دعوة المنظمة أن تقوم، بالتعاون الوثيق مع بقية المنظمات الكفؤة وأجهزة البحوث المعنية، باعداد دراسة جديدة عن الآثار المحتملة لتكنولوجيات تقييد استخدام المورثات، بشأن صيانة التنوع البيولوجى الزراعى واستخدامه على نحو مستدام وتشكيلة نظم الانتاج الزراعى فى مختلف البلدان، وتحديد مشكلات السياسات ذات العلاقة والقضايا الاقتصادية والاجتماعية التى ينبغى معالجتها. وقد استجابت الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-1/01/7) لهذا الطلب حيث ناقشت مختلف الجوانب الفنية للآثار المحتملة لهذه التكنولوجيات على التنوع البيولوجى الزراعى، وانعكاسات الأمن البيولوجى، والتأثيرات على مستوى النظام الزراعى (وبخاصة نظم البذور)، فضلاً عن التبعات الاقتصادية. كما حددت الوثيقة قضايا السياسات التى قد تود الحكومات المعنية دراستها.

وتتضمن الوثيقة (CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.2) معلومات اضافية تهتم مجموعة العمل فيما يتعلق بالقرارات التى اتخذها المؤتمر الخامس للأطراف.

٧- ما يستجد من أعمال

٨- الموافقة على تقرير مجموعة العمل

المرفق (١)

## الجدول الزمني المؤقت

وثائق العمل	العنوان	رقم البند في جدول الأعمال	التاريخ والوقت
<b>الاثنين ٢٠٠١/٧/٢</b>			
	انتخاب الرئيس ونوابه وتعيين المقرر	1.1/1.2	10:15-10:00
<b>CGRFA/WG-PGR-1/01/1 Add.1</b>	الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني	3.1	11:00-10:15
	التقرير المرحلي حول تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام	2	12:30 -11:00
<b>CGRFA/WG- PGR-1/01/02</b>	رصد تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام	3/3.1	17:30-14:30
<b>CGRFA/WG- PGR-1/01/3</b> <b>CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.1</b>			
<b>الثلاثاء ٢٠٠١/٧/٣</b>			
	تحديث تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية العالمية للأغذية والزراعة	3.2	11:00 - 09:30
<b>CGRFA/WG-PGR-1/01/04</b>			
	التقرير المرحلي حول النظام العالمي للاعلام والانذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	5	12:30 -11:00
<b>CGRFA/WG-PGR-1/01/6</b>			
	تسهيل تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام	4	17:30 - 14:30
<b>CGRFA/WG-PGR -1/01/5</b>			
<b>الأربعاء ٢٠٠١/٧/٤</b>			
	المسائل المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والتي أثّرت في المؤتمر الخامس لأطراف اتفاقية التنوع البيولوجي : دراسة عن الآثار المحتملة لتكنولوجيات تقييد استخدام المورثات على التنوع البيولوجي ونظم الانتاج الزراعي	6	12:00 - 09:30
<b>CGRFA/WG-PGR-1/01/7</b> <b>CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.2</b>			

---

ما يستجد من أعمال	7	12:30 – 12:00
الموافقة على تقرير مجموعة العمل	8	18:00 – 16:00